

VĂN PHÒNG CHÍNH PHỦ CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 10034 /VPCP-QHQT
V/v phê duyệt kết quả đàm phán
dự án “Hỗ trợ đối tác công -
tư”, vay vốn ADB.

Hà Nội, ngày 07 tháng 12 năm 2012

Kính gửi:

- Các Bộ: Kế hoạch và Đầu tư, Tài chính, Ngoại giao, Tư pháp;
- Ngân hàng Nhà nước Việt Nam.

Xét đề nghị của Ngân hàng Nhà nước Việt Nam tại tờ trình số 194/TTr-NHNN ngày 20 tháng 11 năm 2012 về kết quả đàm phán cho dự án “Hỗ trợ đối tác công – tư”, vay vốn Ngân hàng Phát triển châu Á (ADB), Phó Thủ tướng Hoàng Trung Hải có ý kiến như sau:

1. Phê duyệt kết quả đàm phán, nội dung Hiệp định vay và các văn bản liên quan cho dự án “Hỗ trợ đối tác công – tư” nêu trên. Ngân hàng Nhà nước Việt Nam thông báo cho ADB về việc phê duyệt này.

2. Bộ Kế hoạch và Đầu tư rà soát và cập nhật Báo cáo nghiên cứu khả thi dự án cho phù hợp với các nội dung đã thống nhất với ADB trong quá trình đàm phán; phối hợp với Bộ Tài chính hướng dẫn cụ thể cơ chế cấp phát, thu hồi, bảo toàn và phát triển vốn cho Quỹ quay vòng (PDF), theo chỉ đạo của Thủ tướng Chính phủ tại công văn số 5298/VPCP-KTTH ngày 18 tháng 7 năm 2012 về cơ chế tài chính cho Dự án.

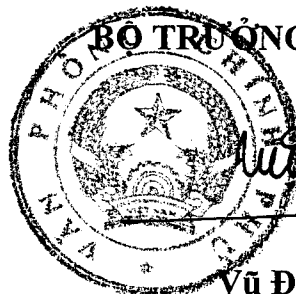
3. Ủy quyền cho Thống đốc Ngân hàng Nhà nước Việt Nam Nguyễn Văn Bình thay mặt nước Cộng hoà xã hội chủ nghĩa Việt Nam ký Hiệp định vay này với đại diện ADB. Bộ Ngoại giao làm thủ tục ủy quyền cho Thống đốc Ngân hàng Nhà nước Việt Nam theo quy định.

4. Giao Ngân hàng Nhà nước Việt Nam phối hợp với các cơ quan liên quan hoàn tất các thủ tục cho việc ký kết Hiệp định vay nêu trên.

Văn phòng Chính phủ xin thông báo để các cơ quan biết, thực hiện./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- TTgCP, các Phó Thủ tướng;
- VPCP: BTCN, các Phó Chủ nhiệm, Trợ lý TTg, các Vụ: TH, KTTH, Công TTĐT;
- Lưu: VT, QHQT (3b). 28



BỘ TRƯỞNG, CHỦ NHIỆM

Nguyễn Đức Tâm
Vũ Đức Tâm